

АРИЯ ГРАФА ДИ ЛУНА

ARIA DEL CONTE DI LUNA

из оперы «Трубадур»

dall'opera "Il Trovatore"

Перевод С. Левика

Дж. ВЕРДИ

Andante mosso (♩ = 80)

нар

p

Recit.

Нет ни ко-го здесь, не слышно песно.
Tut. toè de-ser-to; nè per l'au-ra-an.

-пений, не на-ча-та мо-лит-ва, — всё э-то кста-ти! По-
-co-ra suo-na l'u-sa-to car-me. In tem-po io giun-go! Ar.

p

-жа-луй, о-пас-на-я за-те-я, но в гор-до-сти сво-ей я слиш-ком у-ни-жен. Кто ду-мать
-di-ta, e-qual fu-ren-te a-mo-re ed ir-ri-ta-to or-go-glio chie-se-ro a me. Spen-to il ri-

мог, что сно-ва при-дет-ся бо-ро-ть-ся! У-бит со-пер-ник, о-на же вновь пре-
-val, ca-du-to o-gni o-sta-col sem-bra-va a'miei de-si-ri; no-vel-lo e più pos-

Allegro

- гра - ду ста - вит меж на - ми... По - стри - чь - ся? О нет, быть не де - вой ей свя -
 - sen - te el - la ne ar - pre - sta... l'al - ta - re! Ah no, non fia dal - tri Le - o -

- то - ю, а мо - ей же - но - ю!
 - no - ra! Le - o - no - ra è mi - a!

Largo (♩ = 50)

cantabile

Блеск е - е у - лыб - ки
 Il ba - len - del suo sor -

я - с - ной, как све - ти - ло, мне си - я - ет; лик е -
 - ri - so d'u - na stel - la vin - ce il - rag - gio, il ful -

- е, как день пре - крас - ный, в ду - шу от -
 - gor del suo bel vi - so no - vo in -

dolciss.
 - ва - гу, мне от - ва - гу в ду - шу все - ля - ет! Пусть мо -
 - fon - de, no. vo in - fon - de a te so - rag - gio. Ah! l'a -

ppp
 - я лю - бовь к Ле - о - но - ре и в е -
 - тор, l'a - то - re ond' ar - do le fa -

- е ду - ше лю - бовь за - жжет! Пред е -
 - vel - li in mi - o fa - vor, sper - da il

dolce

- е лу - чи - стым взо - ром в серд - це тих - нет
 so - le d'un suo sguar - do la tem -

Ossia:

dolciss. *largo* *con espressione*

бу - ря и по - кой на - ста - ет! Ах, вся кровь во мне пы -
 - pe - sta del mi - o cor. Ah! l'a - mor, l'a - mo - re ond'

f

- ла - ет, я жи - ву од - ной меч - то - ю: взор, что яр - че звезд сн -
 ar - do le fa - vel - li in mio fa - vo - re, sper - da il so - le d'un suo

dim. dolce

- я - ет, пусть вер-нет ду-ше по-кой! Будь мо-е - ю Ле - о -
 sguar - do la tem - pe - sta del mio cor. Ah! l'a - mor, l'a - mo - re ond'

pp

- но - ра, сча - стье мо - жешь ты лишь дать, мой по - рыв сми - рить од -
 ar - do le fa - vel - li in mio fa - vor, sper - da il so - le d'un suo

- ним ты мо - жешь взо - ром, ах!
 guar - do la tem - pe - sta ах!

стра-сти у - ра - ган у - нять!
 la tem - pe - sta del mio cor.

p